

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 50 (1992)  
**Heft:** 249

**Rubrik:** Mitteilungen = Bulletin = Comunicato : 2/92

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mitteilungen / Bulletin / Comunicato 2/92

Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
 Société Astronomique de Suisse  
 Società Astronomica Svizzera

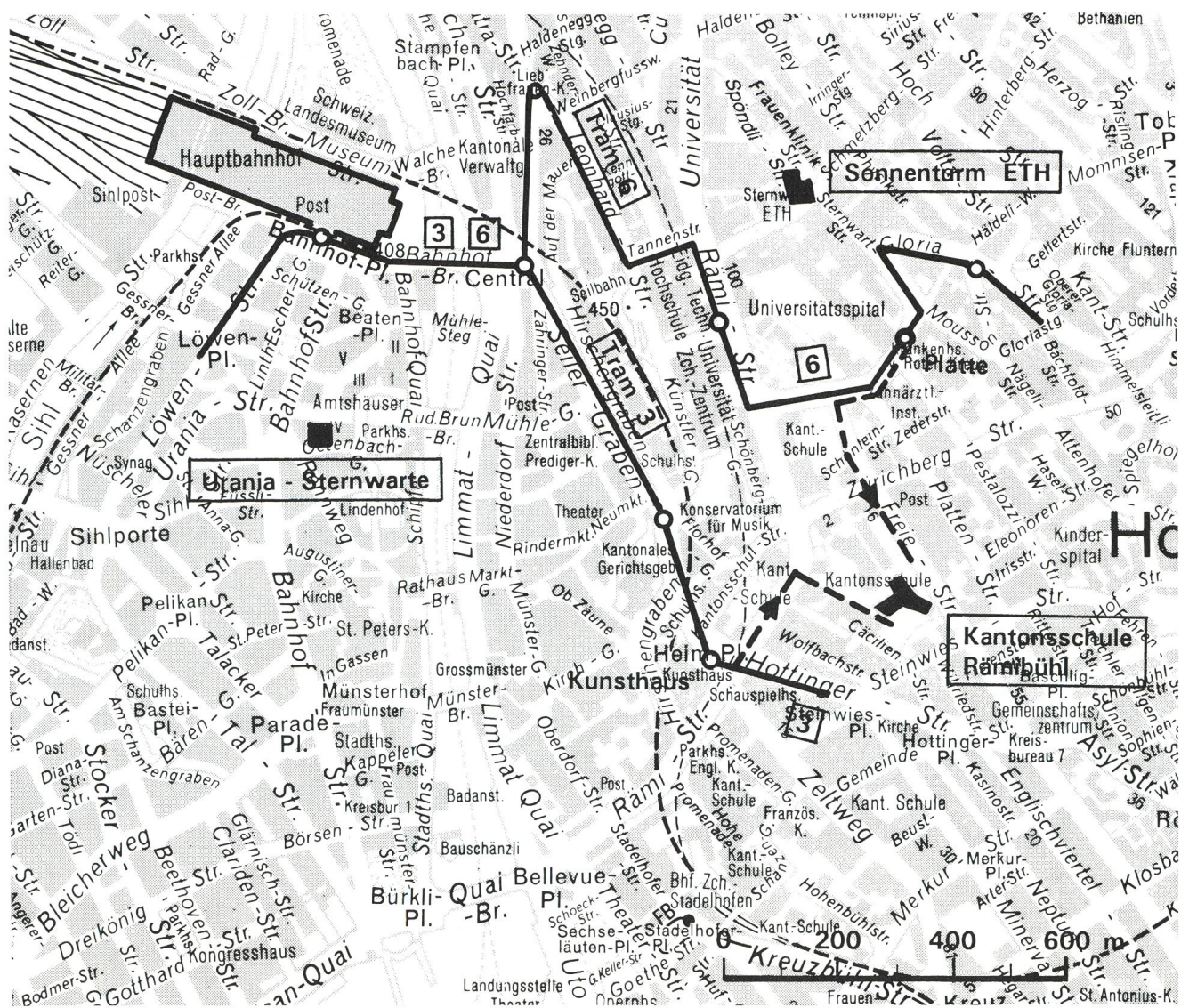


Redaktion: Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, 6005 Luzern

SAG-GV in Zürich  
 am 16./17. Mai 1992

Assemblée générale de la SAS  
 du 16/17 mai 1992

Übersichtskarte/Plan de situation





## SAG-GV in Zürich am 16./17. Mai 1992 – Berichtigung

Gemäss den Statuten der SAG darf **keine obligatorische Tagungskarte à Fr. 7.–** verlangt werden. Das Organisationskomitee bittet um Entschuldigung; bereits geleistete Beiträge werden an der GV durch das Tagungsbüro zurückerstattet.

### Programm

#### Samstag, 16. Mai 1992

**Aula der Kantonsschule Rämibühl, Cäcilienstrasse 1, 8032 Zürich**

- 10.00 Öffnung des Tagungsbüros und der Ausstellungen
- 11.00 Kurzvorträge
- 12.15 Gemeinsames Mittagessen in der Mensa der Kantonsschule Rämibühl
- 14.00 Generalversammlung der SAG
- ab 16.00 Besichtigung des Sonnenturms der ETH Zürich und der URANIA-Sternwarte in Gruppen
- 18.30 Gemeinsames Nachtessen in der Mensa der Kantonsschule Rämibühl
- 20.30 Hauptvortrag von Prof. Dr. H. Nussbaumer, Institut für Astronomie, ETHZ: «*Novae - von den heftigen Folgen einer Zweierbeziehung*»

#### Sonntag, 17. Mai 1992

- 09.45 Fahrt mit der SZU ab Zürich HB auf den Uetliberg
- 11.00 Kurzvorträge im Restaurant Uto-Kulm
- 12.00 Aperitif und gemeinsames Mittagessen im Restaurant Uto-Kulm
- 14.30 Abfahrt mit der SZU ab Uetliberg zur Station Uitikon-Waldegg, anschliessend Wanderung zur Sternwarte Uitikon (bei schönem Wetter auch Wanderung vom Uetliberg bis zur Sternwarte Uitikon möglich)
- ab 15.00 Besichtigung der Sternwarte Uitikon
- 16.30 Rückfahrt ab Uitikon-Waldegg nach Zürich HB.
- 16.50 Ankunft Zürich HB

### Traktanden

1. Begrüssung durch den Präsidenten der SAG
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der 47. GV vom 15. Juni 1991
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Jahresbericht des Zentralsekretärs
6. Jahresbericht des Technischen Leiters
7. Jahresrechnung 1991, Revisorenbericht
8. Entlastung des Z.V.
9. Budget 1993. Mitgliederbeiträge 1993
10. Wahl der Rechnungsrevisoren
11. Verleihung des Robert A. Naef-Preises
12. Verleihung der Hans-Rohr-Medaille
13. Wahl eines Ehrenmitglieds
14. Anträge von Sektionen und Mitgliedern
15. Bestimmung von Ort und Zeit der GV 1993
16. Verschiedenes

## Assemblée générale de la SAS du 16/17 mai 1992 – Rectificatif

Les statuts de la SAS ne permettent pas la perception d'une taxe d'inscription obligatoire de Fr. 7.–. Le comité d'organisation vous présente ses excuses et vous informe que les montants déjà versés seront remboursés au bureau d'inscription.

### Programme

#### Samedi, le 16 mai 1992

**Aula de l'école cantonale Rämibühl, Cäcilienstrasse 1, 8032 Zürich.**

- 10.00 Ouverture du bureau et des expositions.
- 11.00 Petites conférences.
- 12.15 Dîner au réfectoire de l'école Rämibühl.
- 14.00 Assemblée générale de la SAS.
- dès 16.00 Visite de la tour solaire de l'EPFZ et de l'observatoire URANIA, en groupes.
- 18.30 Souper au réfectoire de l'école Rämibühl.
- 20.30 Conférence principale par le Prof. H. Nussbaumer, Institut d'astronomie de l'EPFZ: «*Novae – von den heftigen Folgen einer Zweierbeziehung*».

#### Dimanche, le 17 mai 1992

- 09.45 Départ avec le SZU depuis la gare principale de Zürich pour l'Uetliberg.
- 11.00 Petites conférences au restaurant Uto-Kulm.
- 12.00 Aperitif et dîner au restaurant Uto-Kulm
- 14.30 Départ avec le SZU depuis l'Uetliberg à destination de Uitikon-Waldegg; ensuite promenade vers l'observatoire d'Uitikon (par beau temps, possibilité de parcourir tout le trajet Uetliberg – observatoire d'Uitikon à pied).
- dès 15.00 Visite de l'observatoire.
- 16.30 Retour à Zürich depuis Uitikon-Waldegg.
- 16.50 Arrivée à Zürich HB.

### Ordre du jour

1. Allocution du président de la SAS
2. Election des scrutateurs
3. Approbation du procès-verbal de l'AG du 15 juin 1991
4. Rapport annuel du président
5. Rapport annuel du secrétaire central
6. Rapport annuel du directeur technique
7. Finances 1991. Rapport des vérificateurs des comptes
8. Décharge du CC
9. Budget 1993. Cotisations 1993
10. Attribution des vérificateurs des comptes
11. Attribution du prix Robert A. Naef
12. Attribution de la médaille Hans-Rohr
13. Election d'un membre d'honneur
14. Propositions des sections et des membres
15. Fixation du lieu et de la date de l'AG 1993
16. Divers

## SAG-Rechnung 1991

## Bilanz

Période 01.01.91 – 31.12.91 Datum: 31.12.91

## Aktiven

Flüssige Mittel	( 90 735.93)	
1000 Kasse SAG		157.35
1010 PC-Konto 82-158-2		8 539.26
1020 SVB KK 10-000.400.7		29 677.17
1022 SVB Zst-SH 000.212.7		52 362.15
Wertschr. + Trans. Akt.	( 123 735.10)	
1047 SVB Depot 012.830.0		120 000.—
1050 Transitor. Aktiven		3 735.10

## Passiven

Transitor. Passiven	( 24 358.23)	
2000 TP allgemeiner Art		—
2010 TP Jungmitglieder		625.—
2020 TP Vollmitglieder		16 900.—
2030 TP Auslandmitglieder		3 729.63
2040 TP Buchhandel		1 146.40
2050 TP Schulen, Unis, etc.		1 098.—
2060 TP Sternwarten		859.20
2100 TP Sektionsbeiträge		—
Vermögen + Vorschlag	( 190 112.80)	
2200 SAG-Vermögen (per 31.12.90)		172 855.30
2251 Rückstellungen (total per 31.12.91)		3 000.—
2252 Vorschlag		14 257.50
		<u>214 471.03</u>
		<u>214 471.03</u>
Saldo		—
		<u>214 471.03</u>
		<u>214 471.03</u>

Bern, 8. Februar 1992  
Der Zentralkassier: Franz Meyer

## SAG-Erfolgsrechnung

Période 01.01.91 – 31.12.91

## Aufwand

Drucksachen	( 85 659.—)	
3000 Orion-Zeitschrift		84 000.—
3010 Drucksachen + Werbung		1 659.—
Organisationen	( 18 515.60)	
3020 Generalversammlung		3 000.—
3030 Sekretariat		2 904.40
3035 Anschaffungen		248.30
3040 Vorstand		6 994.20
3050 Jugendorganisation		1 834.65
3060 Internat. Organis.		402.35
3070 Astrotagung		—
3080 Arbeitsgruppen		3 131.70
Verwaltung	( 3 016.25)	
3100 Taxen, Steuern, etc.		1 121.35
3200 Adressverwaltung		1 894.90
Vor- und Rückschlag	( 15 257.50)	
3410 Rückstellungen		1 000.—
3420 Vorschlag		14 257.50

## Ertrag

Einzelmitglieder	( 35 208.80)	
4010 Jungmitglieder		1 425.—
4020 Vollmitglieder		22 253.—
4030 Auslandmitglieder		6 321.—
4040 Buchhandel		2 235.—
4050 Schulen, Unis, etc.		1 680.35
4060 Sternwarten		1 294.45
Sektionsmitglieder	( 78 158.—)	
4100 Sektionsbeiträge		78 158.—
Zinsen + Spenden	( 9 081.55)	
4210 Zinsen		8 921.55
4220 Zinsen aus OF		—
4230 Spenden		160.—

Saldo 122 448.35 122 448.35  
—Bern, 8. Februar 1992  
Der Zentralkassier: Franz Meyer

## ORION-Rechnung 1991

## Bilanz

Période 01.01.91 – 31.12.91

Datum: 31.12.91

## Aktiven

	31.12.91	31.12.90
100 SBG Arbon Kto.Korr	3 976.90	29 950.90
101 SBG Arbon Depot-Kto.	36 007.15	
102 Kassa	406.—	
110 Verrechnungssteuer	562.15	255.85
120 Transitorische Aktiven	1 347.—	2 697.40
	<u>42.299.20</u>	<u>32 903.60</u>

## Passiven

220 Transitorische Passiven	19 079.—	16 738.90
221 Gewinnvortrag 1.1.91	16 164.70	
Gewinn 1991	7 055.50	16 164.70
	<u>42 299.20</u>	<u>32 903.60</u>

Neukirch, im Februar 1992  
Der ORION-Kassier: R. Leuthold

## Gewinn- und Verlustrechnung

## Einnahmen

600 Beiträge SAG	84 000.—	84 000.—
610 Inserate	20 546.30	25 765.10
605 Diverse Eingänge		26.—
620 Orion-Verkauf		900.—
621 Schmidt-Agence	409.50	249.50
700 Aktivzinsen	3 356.05	2 481.—
	<u>108 311.85</u>	<u>113 421.60</u>

## Ausgaben

400 ORION-Drucksachen	98 839.80	97 788.—
401 Mitteilungen der SAG	447.75	1 027.20
420 Spesen	1 968.80	5 429.10
	<u>101 256.35</u>	<u>104 244.30</u>
Reingewinn	7 055.50	9 177.30



Bilanz		ORION-Fonds	Erfolgsrechnung		ORION-Fonds	
Periode 01.01.91 – 31.12.91		Datum: 31.12.91	Periode 01.01.91 – 31.12.91		Datum: 31.12.91	
<b>Aktiven</b>			<b>Aufwand</b>			
Wertschr. + Trans. Akt.	( 50 000.—)		Ausgaben	( 1 750.—)		
1048 SVB Depot 012.830.0	50 000.—		3002 Beitrag an ORION		1 750.—	
1051 Transitorische Aktiven	—.—		Vor- und Rückschlag	( —.—)		
			3421 Vorschlag		—.—	
<b>Passiven</b>			<b>Ertrag</b>			
Vermögen + Vorschlag	( 50 000.—)		Einnahmen	( 1 750.—)		
2201 OF-Vermögen	50 000.—		4221 Zinsen aus OF		1 750.—	
2253 Vor- und Rückschlag	—.—		4231 Spenden für OF		—.—	
		50 000.—	50 000.—		1 750.—	1 750.—
Saldo	—.—	—.—	—.—		—.—	—.—
		50 000.—	50 000.—		1 750.—	1 750.—

Bern, 8. Februar 1992  
Der Zentralkassier: Franz Meyer

## SAG – Budget 1993

Aufwand	Rechnung 1991	Budget 1991	Budget 1992	Budget 1993
3000 ORION-Zeitschrift	84 000.—	92 000.— <sup>1)</sup>	92 000.— <sup>1)</sup>	90 000.— <sup>1)</sup>
3010 Drucksachen + Werbung	1 659.—	6 000.— <sup>2)</sup>	8 000.— <sup>3)</sup>	6 500.—
3020 Generalversammlung	3 000.—	3 000.—	3 000.—	3 000.—
3030 Sekretariat	2 904.40	3 500.—	3 000.—	3 000.—
3035 Anschaffungen	248.30	1 000.—	1 000.—	1 000.—
3040 Vorstand	6 994.20	6 500.—	6 500.—	7 000.—
3050 Jugendorganisation	1 834.65	3 000.—	3 000.—	3 000.—
3060 Internat. Organisat.	402.35	500.—	500.—	500.—
3070 Astrotagung	—.—	—.—	—.—	1 000.—
3080 Arbeitsgruppen	3 131.70	2 500.—	3 000.—	3 500.—
3100 Taxen, Steuern	1 121.35	1 000.—	2 000.—	1 500.—
3200 Adressverwaltung	1 894.90	2 500.—	2 500.—	2 500.—
3410 Rückstellungen	1 000.— <sup>4)</sup>	1 000.— <sup>4)</sup>	1 000.— <sup>4)</sup>	1 000.— <sup>5)</sup>
3420 Vor- und Rückschlag	+14 257.50	-3 000.—	-3 000.—	±0.—
Total Aufwand	122 448.35	119 500.—	122 500.—	123 500.—
<b>Ertrag</b>	<b>Rechnung 1991</b>	<b>Budget 1991</b>	<b>Budget 1992</b>	<b>Budget 1993</b>
4010-4030 Einzelmitglieder	29 999.—	31 000.—	30 000.—	29 000.—
4040-4060 Abonnements	5 209.80	5 500.—	5 000.—	4 500.—
4100 Sektionsmitgl.	78 158.—	76 500.—	77 500.—	78 500.—
4210-4230 Zinsen + Spenden	9 081.55	6 500.—	10 000.— <sup>6)</sup>	11 500.— <sup>6)</sup>
Total Ertrag	122 448.35	119 500.—	122 500.—	123 500.—

<sup>1)</sup> Vorsichtig budgetiert weil noch wenig Erfahrung mit Druckerei Glasson und unsicherer Teuerung 91ff

<sup>2)</sup> Neuaufgabe Faltprospekt war ursprünglich für 1991 budgetiert

<sup>3)</sup> Neuaufgabe Faltprospekt SAG Fr. 6 000.— zum Tag der Astronomie 92

<sup>4)</sup> Rückstellung für Astrotagung 1993

<sup>5)</sup> Rückstellung für Astrotagung 1997

<sup>6)</sup> neuanlage Kassenobligationen ( 50 000, bisher 3 1/2%, neu 6 1/2%)

Bern, 15. Januar 1992  
Der Zentralkassier: Franz Meyer

# Protokoll der 15. Konferenz der Sektionsvertreter

Ort: Bahnhofbuffet Zürich

Zeit: Samstag, 23. November 1991, 14.16"16.20

Vorsitz: Dr. Heinz Strübin, Zentralpräsident SAG

Anwesend: 34 Sektionsvertreter von 26 Sektionen, 6 Mitglieder des ZV

Entschuldigt: F. Egger, W. Lüthi, F. Meyer, Dr. C. Trefzger

## Traktandum 1: Begrüssung durch den Präsidenten der SAG

Der Präsident begrüsst die zahlreich erschienenen Sektionsvertreter und ruft dann den Zweck der Konferenz in Erinnerung: sie soll der Kommunikation zwischen den Sektionen und dem Zentralvorstand dienen. Zusätzlich zu den üblichen Traktanden kommt wiederum wie letztes Jahr der ORION zur Sprache. Neu ist Traktandum 4: «Neuer SAG-Prospekt»).

## Traktandum 2: Protokoll der Konferenz vom 17. November 1990

Das Protokoll, welches im ORION Nr. 243 veröffentlicht wurde, gibt zu keinen Bemerkungen Anlass und wird genehmigt.

## Traktandum 3: ORION

Die Zeitschrift ORION steht jetzt, so führt der Redaktor Noël Cramer aus, auf eigenen Füßen. Er erläutert sodann die Absicht, sukzessive an der Gestaltung des ORION einige Änderungen vorzunehmen, und zwar ab Februar 1992. So werden zum Beispiel Logos in den Rubriken die Übersicht erleichtern. Hr. Cramer stellt weiter fest, dass eine gute Zusammenarbeit im Redaktionsteam besteht und dass auch die Druckerei Glasson, Bulle, sehr kooperativ ist.

Die Leitung der Redaktion bedeutet jedoch eine grosse Belastung und kommt zusehends in Konflikt mit Hrn. Cramers beruflicher Tätigkeit. Er würde es deshalb begrüssen, wenn jemand das Amt des Leitenden Redaktors übernehmen würde, der Interesse, die Zeit und die Kompetenz dazu hat. Hr. Cramer verspricht, einen Nachfolger einzuführen und solange als notwendig zu unterstützen.

Die anschliessende Diskussion zeigt, dass die Vertreter der Sektionen mit der Qualität des ORION sehr zufrieden sind. Verschiedene Detailfragen (Diskettenformat für Manuskripte, eintreiben der Abonnementsgebühren) und Anregungen (mehr «Neues aus der Forschung», Hinweise für den Beobachter, Austausch von Beobachtungen über Variable Sterne) werden diskutiert. Der Präsident weist zwischendurch insbesondere darauf hin, dass es Sache der Sektionen sei, aktiv zu werden und zum Gedeihen der Zeitschrift beizutragen (z.B. ihre Anlässe zu melden, damit sie im «Veranstaltungskalender» erscheinen, aber auch etwa Beiträge in italienisch einzusenden).

Der Präsident dankt Hrn. Cramer für seinen erfolgreichen Einsatz und die Sektionsvertreter stimmen mit Applaus zu.

## Robert A. Naef – Preis

Bisher bestimmte das Reglement, dass die ORION-Redaktion die Jury zur Verleihung dieses Preises ist. Das bedeutete,

dass diese Redaktion sich selbst beurteilen musste. Deshalb, so orientiert der Präsident, nahm der Zentralvorstand in seiner Sitzung vom 28.9.1991 in Bern folgende Reglementsänderung vor:

«5. Zur Bestimmung der Preisträger wird eine Jury von 3-5 Personen (SAG-Mitglieder) gebildet. Diese schlägt dem Vorstand der SAG – in der Regel auf den Zeitpunkt der GV – einen Preisträger vor. Die Jury wird vom Zentralvorstand ernannt. Letzte Instanz für die Bestimmung des Preisträgers ist ebenfalls der Zentralvorstand der SAG.»

Der Zentralvorstand hat deshalb in der erwähnten Sitzung folgende SAG-Mitglieder als Mitglieder der Jury ernannt:

Fritz Egger, Peseux, Vorsitzender

Ruedi Brugger, Schiers

Sergio Cortesi, Locarno

René Durussel, Vevey

Gerhard Klaus, Grenchen

Der Präsident lädt die Leser des ORION ein, an das Gremium zu gelangen, falls ein Artikel besonders gut gefallen hat.

## Traktandum 4: Neuer SAG – Prospekt

Der Präsident orientiert darüber, dass die Bestände des alten Faltprospektes der SAG zur Neige gehen. Der Zentralvorstand hat deshalb Hrn. Kurt Schöni als Projektleiter für die Realisierung eines neuen Prospektes eingesetzt.

Hr. Schöni referiert über die Zielsetzungen und die bisherigen Arbeiten unter Mitwirkung unseres Mitgliedes Hrn. Griesser und eines «Zugewandten Ortes», des Werbefachmannes Hrn. L. Gesess und präsentiert den Entwurf eines Behälters mit Doppelkarten als Inhalt. Der Behälter dient als Blickfang und soll in öffentlich zugänglichen Sternwarten, bei Anlässen der Sektionen und anderen geeigneten Orten und Gelegenheiten aufgestellt werden. Die Doppelkarte gibt in einem Abschnitt erste Informationen über die SAG und die Sektionen. Der andere Abschnitt dient zum Anfordern eines Probeexemplares des ORION (der vom Werbefachmann als sehr werbewirksam beurteilt wird). Der neue Prospekt soll bis zur GV 1992 realisiert sein. Hr. Schöni verteilt den Entwurf zur Doppelkarte und bittet um Kritik und Anregungen.

Die anschliessende Diskussion zeigt vor allem, dass die Rückantwortkarte nicht an den Zentralsekretär der SAG adressiert werden soll, sondern an die Sektionen.

## Traktandum 5: Jugendaktivitäten

Der Jugendleiter Dr. Bernard Nicolet orientiert über die Jugendaktivitäten, von denen die Reise nach Mexiko zur Beobachtung der Sonnenfinsternis vom 11. Juli 1991 hervorzuheben ist. Diese wurde vom Jugendleiter selbst organisiert, da andere Reisen für die Jugend nicht erschwinglich waren.

Im Frühjahr 1992, 6.-8. März, wird wieder ein Jugendtreffen in der Jura-Sternwarte (Grenchenberg) stattfinden, Hr. Picard (Aarau) bedauert, dass diese Treffen jeweils so kurz seien und schlägt vor, diese auf eine Woche auszudehnen. Hr. Nicolet steht diesem Vorschlag positiv gegenüber, weist aber auf das Problem unterschiedlicher Feriendaten in verschiedenen Kantonen hin.



**Traktandum 6: Bericht des Technischen Leiters**

Von der Sonnenbeobachtungsgruppe ist weiterhin Gutes zu berichten. Dagegen ist es bei der Arbeitsgruppe Astronomie und Computer zu einem Zwischenhalt gekommen. In der übernächsten ORION-Ausgabe soll eine Orientierung über diese Gruppe erscheinen.

An der Feriensternwarte Calina in Carona konnten auch dieses Jahr wieder einige Wochenkurse mit zahlreichen Teilnehmern durchgeführt werden. Die Vorschau auf das nächste Jahr sieht wie folgt aus:

13./14.6.92: B. Sonnenbeobachtung (Leitung: T. Friedi)  
 20./21.6.92: Kolloquium über Novae (Leitung: Prof. Dr. P. Wild)

28.9.-2.10.92: Einführungskurs in die Astronomie (Leitung: Dr. M. Howald)

5.-9.10.92: Astronomische Berechnungen auf dem Computer (Leitung: H. Bodmer)

An der Sternwarte müssen jedoch dringend Sanierungsmassnahmen vorgenommen werden. Hr. Bodmer hat sich bereit erklärt, diese in den nächsten zwei Jahren durchzuführen. Ferner ruft er die Sektionen dazu auf, Neumitglieder auf die Feriensternwarte Calina und die dort stattfindenden Kurse aufmerksam zu machen.

Im Jahre 1993 soll die 12. Schweizerische Amateur-Astro-Tagung, wiederum in Luzern, stattfinden. In diesem Zusammenhang engibt sich eine Diskussion um den Zielkonflikt, dass die Tagung nicht in der Ferienzeit stattfinden sollte, in welcher viele Leute abwesend sind, jedoch die Schulhäuser nur in den Ferien zur Verfügung stehen.

**Traktandum 7: Anliegen des Zentralsekretärs**

Der neue Zentralsekretär Paul-Emile Muller bittet die Sektionen, die Fragebogen betr. Mitgliederbestand zu ergänzen, die Mitgliederlisten zu prüfen und beides raschmöglichst zurück zu senden.

**Traktandum 8: Hans Rohr – Medaille**

Der Präsident gibt bekannt, dass der Zentralvorstand nach 6 Jahren wieder eine solche Medaille verteilen möchte, und zwar anlässlich der BV 1992. Er stellt fest, dass gemäss Reglement die Konferenz der Sektionsvertreter einen Vertreter der Sektionen im Ausschuss zu bestimmen hat und schlägt Hrn. Max Steiger (Sektion Zug) vor. Hr. Steiger wird mit Applaus gewählt. Der Ausschuss setzt sich nun wie folgt zusammen:

Vertreter der SAG: Kurt Schöni (Obmann), Oberwil-Lieli  
 Dr. Bernard Nicolet, Commugny

Vertreter der ORION-Redaktion: Werner Lüchti, Burgdorf  
 Vertreter der Hochschul-Astronomie: Prof. Dr. Paul Wild, Bern

Vertreter der Sektionen der SAG: Max Steiger, Zug

**Traktandum 9: Gedankenaustausch**

Seit März 1991 ist kein ORION-Zirkular mehr erschienen. Die Frage wurde aufgeworfen, ob seither wirklich nichts am Himmel passiert ist. Der Präsident wird der Frage nachgehen.

Frau D. Naef gibt bekannt, dass die Robert A. Naef – Sternwarte in Ependes (FR) erweitert wurde und jetzt ein 14" Celestron Teleskop besitzt.

Dr. Heinz Strübin teilt mit, dass die Schulsternwarte in Schwarzenburg im November eingeweiht wurde und ihrerseits über ein 30cm Newton Teleskop verfügt.

**Traktandum 10: Nächste Konferenz**

Die nächste Konferenz findet am 21. November 1992 in Zürich statt.

Oberwil-Lieli, den 21.12.1991

Für das Protokoll  
 K. SCHÖNI



Zu Gedenken an

**Peter Häberli**



Am 2. Januar 1992 hat uns Peter Häberli, unser aktives SAG-Mitglied und Revisor, im Alter von nur 53 Jahren nach kurzer, schwerer Krankheit für immer verlassen.

Peter war als Leiter der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen beruflich stark beansprucht. Um so mehr genoss er es, sich in seinen freien Stunden zusammen mit seiner Frau Jeannette der Astronomie zu widmen. Sein Ferienhaus im Jura, wo sein 8"-Refraktor stationiert ist, war dazu bestens geeignet. Peter und Jeannette haben an drei SAG-Reisen teilgenommen und dabei viele Freunde und Bekannte gewonnen. So habe ich Peter auf der Halley-Reise nach Südamerika kennengelernt, wo wir zusammen den südlichen Sternenhimmel durchmusterten.

Seit 1989 war Peter als Revisor der SAG-Kasse tätig, womit wir auch von seinen beruflichen Kenntnissen profitieren durften.

Alle, die Peter Häberli kannten, haben ihn als liebenswerten Kameraden ins Herz geschlossen. Wir werden ihn vermissen und ihm in der SAG ein ehrenvolles Andenken bewahren.

H. STRÜBIN



**Wir suchen einen initiativen, kontaktfreudigen**

## Orion – Kassier

weil der jetzige Inhaber dieser Aufgabe wegen beruflicher Belastung ausscheidet.

Der ORION-Kassier betreut die ORION-Rechnung, und übernimmt die Anwerbung von Inserenten sowie die Abrechnung der Inserate für den ORION. Er leistet damit einen wesentlichen Beitrag zur Überwachung der SAG-Finanzen, ist automatisch Mitglied des ORION-Redaktionsteams und arbeitet eng mit dem Zentralvorstand zusammen.

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit diesem zukünftigen Kollegen, der sich – so hoffen wir – auch etwas für Astronomie interessiert.

Nähere Auskünfte erteilen gerne

**Herr R. Leuthold Tel. 071/66 25 70**

**Herr N. Cramer Tel. 022/755 26 11**

Wir sehen Ihrem Anruf mit Interesse entgegen.

N. CRAMER, ORION Redaktor

Un nombre limité du livre

### «Das Fernrohr für Jedermann»

de Hans Rohr

est disponible au prix de Frs. 2.80 + port et emballage auprès de:

Eine begrenzte Anzahl Exemplare des Buches

### «Das Fernrohr für Jedermann»

von Hans Rohr

kann zum Preise von Fr. 2.80 + Porto und Verpackung bestellt werden bei:

M. PAUL-EMILE MULLER  
Ch. Marais-Long 10, 1217 MEYRIN

## Veranstaltungskalender Calendrier des activités

### 7. Mai 1992

LEST – Ein internationales Grossteleskop zur Sonnenforschung. Vortrag von Prof. Dr. J.O. Stenflo, Institut für Astronomie, ETHZ. Astronomische Vereinigung St. Gallen. Naturmuseum, Museumstrasse 32, St. Gallen. 20.00 Uhr.

### 16. und 17. Mai 1992

#### 16 et 17 mai 1992

Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft in Zürich

Assemblée Générale de la Société Astronomique de Suisse à Zürich.

### 21. Mai 1992

Morphologie und Alter von Planeten- und Mondoberflächen. Vortrag von Dr. M. Giger. Astronomische Gesellschaft Bern. Naturhistorisches Museum, Bernastrasse 15, Bern. 19.30 Uhr.

### 6. bis 8. Juni 1992

8. Fachmesse für Amateur-Astronomen (FAA) in Laupheim (Deutschland)

### 13. und 14. Juni 1992

#### 13 et 14 juin 1992

8. Sonnenbeobachtertagung SoSAG in Carona

8<sup>e</sup> Journée des observateurs du Soleil SoSAG à Carona

### Septembre 18 – 21. 1992

MEPCO '92. Meeting of european (and International) Planetary and Cometary Observers, in Violau, Bayern. Official language will be English. Auskünfte / Informations: Wolfgang Meyer, Martinstrasse 1, D-W1000 Berlin 41.

## Feriensternwarte - Osservatorio

### CALINA

### CH-6914 Carona TI

Carona mit der Sternwarte Calina ist ein idealer Ferienort über dem Luganersee gelegen. Die Sternwarte und das zu ihr gehörende Ferienhaus sind vom Frühjahr bis zum Spätherbst durchgehend geöffnet. Ein- oder Mehrbettzimmer mit Küchenanteil oder mit eigener Küche im Ferienhaus können auch von Nichtastronomen belegt werden. Die Sternwarte ist mit leistungsfähigen Instrumenten für visuelle Beobachtungen und für Himmelsphotographie ausgerüstet. Sie stehen Gästen mit ausreichenden astronomischen Kenntnissen zur Verfügung.

### Tagungs- und Kursprogramm 1992

13.-14. Juni 8. Sonnenbeobachtertagung

20.-21. Juni Kolloquium. Thema: Novae. Leitung: Prof. Dr. Paul Wild, Bern

28. September -

3. Oktober Elementarer Einführungskurs in die Astronomie, mit Übungen am Teleskop der Sternwarte.

Leitung: Dr. Mario Howald-Haller, Dornach

5.-10. Oktober Astronomische Berechnungen auf dem PC

– Turbo-Pascal für Einsteiger

– Anwendung von Turbo-Pascal für astronomische Berechnungen, Ephemeridenrechnung.

Leitung: Hans Bodmer, Greifensee

**Auskünfte, Zimmerbestellungen, Kursprogramme, Anmeldungen für Tagungen und Kurse:**

### Feriensternwarte CALINA

Postfach 8 – CH-6914 Carona

Tel.: 091/68 83 46 – 091/68 52 22

(Frau Nicoli, Hausverwalterin)

### Technischer Berater:

Erwin Greuter, Postfach 41, CH-9101 Herisau